JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 13 MARCH 2001
No. 2001/48 (PART II)

MARDI 13 MARS 2001
No 2001/48 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 13 March 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Eritrea/Ethiopia (S/2001/202)

Other matters

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3 p.m.	closed meeting	Consultation Room

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/48 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 13 mars 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Érythrée/Éthiopie (S/2001/202)

Questions diverses

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures	séance privée	Salle de consultations

Note : Le PROGRAMME ET L'ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/48 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 1

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-eighth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
2 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Draft reports

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 2001

10 a.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4

Informal consultations under the chairmanship of H.E. Ambassador Belinga-Eboutou (Cameroon), to discuss a draft decision and the report on Information and Communication Technologies Task Force (E/2001/7)

Morning*-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 4

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]. Information and Communication Technologies (ICT) Task Force (E/2001/7 and E/2001/L.4)

Consideration of draft decision E/2001/L.4

---

* Immediately following the adjournment of the informal consultations.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting	Conference Room 2

Thematic issues: gender and all forms of discrimination, in particular racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance [4 (b)] (E/CN.6/2001/NGO/3, NGO/4, NGO/6, NGO/7)

Panel of experts: presentations and dialogue

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de rapport

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation

10 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4

Consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Belinga-Eboutou (Cameroun), pour examiner un projet de décision et le rapport sur le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications (E/2001/7)

Matin* jusqu"à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 4

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] : Groupe d'étude sur les technologies de l'information et des communications (E/2001/7 et E/2001/L.4)

Examen du projet de décision E/2001/L.4

---

* À l'issue des consultations officieuses.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-cinquième session

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 2

Questions thématiques : la situation des femmes et toutes les formes de discrimination, en particulier le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée (E/CN.6/2001/NGO/3, NGO/4, NGO/6, NGO/7) [4 b)]

Groupe d'experts : présentation et dialogue

3 p.m.	12th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": review of mainstreaming in organizations of the United Nations system [3 (a)] (E/CN.6/2001/4, E/CN.6/2001/CRP.2)

Consideration of the system-wide medium-term plan and the proposed programme of work for the biennium 2002-2003

Afternoon*-6 p.m.		Conference Room 2

Informal consultations on the working methods of the Commission.

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.		Conference Room B

Informal consultations on agreed conclusions on HIV/AIDS (item 4 (a))

* Following the adjournment of the 12th meeting of the Commission.

15 heures	12e séance	Salle de conférence 2

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle": bilan de l'intégration dans les organismes des Nations Unies [3 a)] (E/CN.6/2001/4, E/CN.6/2001/CRP.2)

Examen d'un plan à moyen terme à l'échelle du système pour la promotion de la femme et projet de programme de travail pour l'exercice biennal 2002-2003

Après-midi* jusqu'à 18 heures		Salle de conférence 2

Consultations officieuse sur les méthodes de travail de la Commission.

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures		Salle de conférence B

Consultations officieuses sur le VIH/sida (point 4 a))

* À l'issue de la 12e séance de la Commission.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON INFORMATION FOR DECISION-MAKING AND PARTICIPATION AND ON INTERNATIONAL COOPERATION FOR AN ENABLING ENVIRONMENT

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Economic and Social Council Chamber

International cooperation for an enabling environment [4] (E/CN.17/2001/5)

Introduction and general discussion

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber

International cooperation for an enabling environment [4] (E/CN.17/2001/5)

Continuation and conclusion of the general discussion

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS SUR LES INFORMATIONS POUR LA PRISE DE DÉCISIONS ET LA PARTICIPATION ET SUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE EN VUE DE L'INSTAURATION D'UN ENVIRONNEMENT PROPICE

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil économique et social

Coopération internationanle en vue de l'instauration d'un environnement propice [4] (E/CN.17/2001/5)

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social

Coopération internationanle en vue de l'instauration d'un environnement propice [4] (E/CN.17/2001/5)

Suite et fin du débat général

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 13 March 2001

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Rooms 3 and 6
6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations of the Least Developed Countries *today*, 13 March 2001, from 4.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the art of public speaking for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held *today*, 13 March 2001, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, and *tomorrow*, 14 March, from 9.45 a.m. to 1 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 13 mars 2001

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 77
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salles de conférence 3 et 6
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Consultations officieuses

Le Groupe des pays les moins avancés tiendra des consultations officieuses aujourd'hui13 mars 2001 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur l'art oratoire à l'intention des membres des missions permanentes de New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9, et *demain* 14 mars de 9 h 45 à 13 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684).

* * *

Briefing

A briefing of the informal consultations currently underway in Vienna in preparation for the Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty will be held by H.E. Mr. Nobuyasu Abe, Permanent Representative of Japan to the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization. The briefing will be held *today*, 13 March 2001, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. All Member States and Permanent Observer States are invited to attend.

* * *

Presentation

In connection with the meeting of the Inter-sessional Ad Hoc Working Group of the Commission on Sustainable Development, a presentation on "Information for Decisions: From Data to Information to Knowledge", organized by the Permanent Misssion of Australia, *today*, 13 March 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Informal meeting

The Ad Hoc Expert Group meeting on "Science and Technology for the Development of Least Developed Countries", organized by the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL), Department of Economic and Social Affairs (DESA), in collaboration with the Economic Commission for Africa and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, will continue *today*, 13 March 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room A. The meetings will be closed.

* * *

Announcement

As from Friday, 2 March 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Exposé

S.E. M. Nobuyasu Abe, Représentant permanent du Japon auprès de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, fera un exposé sur les consultations officieuses qui sont en cours à Vienne en vue de la Conférence sur l'entrée en vigueur du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires, *aujourd'hui* 13 mars 2001 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. Tous les États Membres et les États observateurs permanents sont invités.

* * *

Exposé

Dans le cadre de la réunion du Groupe de travail intersessions de la Commission du développement durable, un exposé sur le thème "Informations pour les décisions : des données à l'information aux connaissances", organisé par la Mission permanente de l'Australie, aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion officieuse

La réunion d'un Groupe ad hoc d'experts sur le thème "La science et la technologie au service du développement des pays les moins avancés", organisée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département des affaires économiques et sociales, en collaboration avec la Commission économique pour l'Afrique et la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, se poursuivra *aujourd'hui* 13 mars à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence A. Les réunions seront privées.

* * *

Avis

À partir du vendredi 2 mars 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Ukrainian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.uamission.org.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence de l'Ukraine au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.uamission.org.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 215th (closed) meeting* of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Wednesday, 14 March 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The third session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will be held at United Nations Headquarters from 19 to 30 March 2001 in Conference Room 4.

The opening meeting will take place on Monday, 19 March, at 11 a.m. in Conference Room 4. There will be a meeting of the Bureau of the Preparatory Committee at 9.30 a.m. in Conference Room 6.

In accordance with General Assembly resolution 54/54 V, the Preparatory Committee is open to participation by all States. States are requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations. This information should be sent to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Agnès Marcaillou, Department for Disarmament Affairs, (room S-3100A; fax: (212) 963-1121) by Thursday, 15 March 2001.

Delegations intending to circulate documents as documents of the Preparatory Committee are invited to submit them to the Secretariat for processing at the earliest possible date.

Delegations are reminded to provide at least 300 copies of any document or statement intended for this session of the Preparatory Committee.

The draft Programme of Action to Prevent, Combat and Eradicate the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All Its Aspects as contained in document A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1 is now available in all official languages.

* * *

The Ad Hoc Working Group on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa will hold its organizational session on Tuesday, 20 March 2001. The opening meeting will take place on 20 March, at 10 a.m. in Conference Room 1. All Member States are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 215e séance* (privée) du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le mercredi 14 mars 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 19 au 30 mars 2001 dans la salle de conférence 4.

La séance d'ouverture aura lieu le lundi 19 mars à 11 heures dans la salle de conférence 4. Une réunion du Bureau du Comité préparatoire se tiendra à 9 h 30 dans la salle de conférence 6.

Conformément à la résolution 54/54 V de l'Assemblée générale, le Comité préparatoire est ouvert à tous les États. Les États sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations. Ces renseignements doivent être envoyés à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Agnès Marcaillou, au Département des affaires de désarmement (bureau S-3100A; télécopieur : (212) 963-1121) avant le jeudi 15 mars 2001.

Les délégations qui ont l'intention de distribuer des documents en tant que documents officiels du Comité préparatoire sont priées de les soumettre au Secrétariat le plus tôt possible

Il est rappelé aux délégations de fournir au moins 300 exemplaires de tout document ou toute déclaration qui seront présentés à cette session du Comité préparatoire.

Le projet de programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects figurant dans le document A/CONF.192/PC/L.4/Rev.1 est disponible dans toutes les langues officielles.

* * *

Le Groupe de travail spécial chargé d'examiner les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développemetn durables en Afrique tiendra sa session d'organisation le mardi 20 mars 2001. La séance d'ouverture aura lieu le 20 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. Tous les États Membres sont invités.

* * *

United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa

The Ad Hoc Working Group for the in-depth review and analysis of reports submitted to the third and fourth sessions of the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will meet in Bonn, Germany, from 19 March to 6 April 2001. Information for participants, including the agenda, programme of work and other relevant documentation for the session, can be retrieved from the Convention Web site (http://www.unccd.int).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session for 2001

Informal Consultations

There will be informal consultations, under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Mikhail Wehbe (Syrian Arab Republic), on the Economic and Social Council humanitarian affairs segment on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. in Conference Room 4. Background information on the segment can be obtained at the Secretariat of the ECOSOC Servicing Branch, Department for General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2950)

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

Announcements

Member States and non-member States maintaining permanent observer missions at United Nations Headquarters are reminded that the deadline for the nomination of candidates for election as additional Judges of the International Tribunal for Rwanda will expire on Friday, 16 March 2001. Any nominations that they may wish to make should be communicated to the Legal Counsel (room S-3427A) before the close of business on that date.

* * *

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique

Le Groupe de travail spécial chargé de l'examen approfondi et de l'analyse des rapports sur les travaux des troisième et quatrième sessions de la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, se réunira à Bonn (Allemagne) du 19 mars au 6 avril 2001. Les participants peuvent se procurer des renseignements (y compris l'ordre du jour, le programme de travail et autre documentation pertinente de la session) sur le site Web de la Convention (http://www.unccd.int).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la sesion d'organisation de 2001

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Mikhail Wehbe (République arabe syrienne), sur le débat du Conseil économique et social consacré aux affaires humanitaires auront lieu le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 4. On peut se procurer des renseignements sur le débat auprès du Secrétariat du Service du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2950)

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Avis

Il est rappelé aux États Membres et aux États non-membres maintenant des missions d'observation permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies que la date limite pour la nomination de candidats aux postes supplémentaires de juge au Tribunal international pour le Rwanda expirera le vendredi 16 mars 2001. Toutes les nominations doivent être communiquées au Conseiller juridique (bureau S-3427A) avant la fin de cette journée.

* * *

Delegations interested in obtaining reporting material on "Oceans and the law of the sea" (item 42 of the preliminary list of the fifty-sixth session of the General Assembly) relevant to, *inter alia,* the informal consultations, to be held on Friday, 23 March 2001, on the second Meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at the following address: http://www.un.org/Depts/los.

* * *

The Web site of the Committee on Information, developed by the Department of Public Information, is accessible in all offficial languages at the following address: http://www.un.org/ga/coi.

* * *

Les délégations intéressées à se procurer des informations sur "Les océans et le droit de la mer" (point 42 de la liste préliminaire de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale), concernant notamment les consultations officieuses qui auront lieu le vendredi 23 mars 2001 sur la deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer, sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer à l'adresse suivante : http://www.un.org/Depts/los.

* * *

Le site Web du Comité de l'information, mis en place par le Département de l'information, est accessible dans toutes les langues officielles à l'adresse suivante : http://www.un.org/ga/coi.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion

There will be a panel discussion to launch the new publication, *Gender Perspectives on Disarmament*, sponsored by the Department for Disarmament Affairs and the Office of the Special Adviser on Gender Issues and the Advancement of Women, on Wednesday, 14 March 2001, from 1.15 p.m. to 3 p.m. in Conference 2. Panellists will include Ms. Angela King, Special Adviser on Gender Issues and the Advancement of Women (moderator); Mr. Jayantha Dhanapala, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs; Mr. Martin Barber, United Nations Mine Action Service; Ms. Petra Schneebauer, Counsellor (Austria); Ms. Maria Angelica Arce de Jeannet, Minister (Mexico); Ms. Wendy Cukier, University of Toronto; and Ms. Felicity Hill, Women's International League for Peace and Freedom. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Forum

The third DPI Public Relations Forum on the theme "Youth and Violence: Addressing the Problem Through Public Relations", co-sponsored by the Department of Public Information (DPI), the International Public Relations Association (IPRA), the Public Relations Society of America (PRSA) International Section and the United Nations Association (UNA) of New York City,will take place on Thursday, 15 March 2001, at 3 p.m. in Conference Room 7. Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, DPI, will make opening remarks, followed by a round-table discussion. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing on financing for development on Wednesday, 28 March 2001, at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note, draft programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 21 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-60 ; tel.: (212) 963-9684/9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde

Une table ronde pour le lancement d'une nouvelle publication, *Gender Perspectives on Disarmament*, parrainée par le Département des affaires de désarmement et le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, aura lieu le mercredi 14 mars 2001 de 13 h 15 à 15 heures dans la salle de conférence 2. Mme Angela King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme (modératrice); M. Jayantha Dhanapala, Secrétaire général adjoint pour les affaires de désarmement; M. Martin Barber du Service de l'action antimines des Nations Unies; Mme Petra Schneebauer, Conseillère (Autriche); Mme Maria Angelica Arce de Jeannet, Ministre (Mexique); Mme Wendy Cukier (Université de Toronto); et Mme Felicity Hill (Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté), seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Forum

Le troisième forum des relations publiques du Département de l'information sur le thème "La jeunesse et la violence : s'attaquer au problème par les relations publiques", coparrainé par le Département de l'information, l'Association internationale de relations publiques, la Public Relations Society of America (PRSA) International Section et l'Association des Nations Unies de la ville de New York, aura lieu le jeudi 15 mars 2001 à 15 heures dans la salle de conférence 7. M. Shashi Tharoor, Chef par intérim du Département de l'information, formulera des observations liminaires, suivies d'une table ronde. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouverne- mentales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information sur le financement du développement qui aura lieu le mercredi 28 mars 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'un projet de programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 21 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684/9106).

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Global Finance and Civil Society after Prague: Issues, Challenges and Implications for the United Nations ", organized by the United Nations University, on Tuesday, 3 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Those who wish to attend must register by e-mail at the following address: unuona@igc.org. The registration deadline is Tuesday, 27 March 2001. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Briefing for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The briefing will be held from 9 to 16 April 2001 at United Nations Headquarters in New York. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 4 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Les finances mondiales et la société civile après Prague : problèmes, défis et implications pour les Nations Unies ", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 3 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Ceux qui souhaitent participer doivent s'inscrire par courrier électronique à l'adresse suivante : unuona@igc.org. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

* * *

Réunion d'information

L'institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du 9 au 16 avril 2001 au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 4 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 9 March 2001

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON TRANSPORT AND ATMOSPHERE — 7th meeting

Transport [3]

The Working Group resumed its consideration of the agenda item.

Elements for a draft decision on transport

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Japan and Australia.

Statements were made by the observers for Sweden (on behalf of the European Union), Nigeria and Egypt.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 3.

Atmosphere [4]

Elements for a draft decision on atmosphere

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Japan, Australia, the Russian Federation, the Republic of Korea and China.

Statements were made by the observers for Sweden (on behalf of the European Union), Saudi Arabia and Nigeria.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 4.

Other matters [5]

Under this item there were no matters for discussion.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 5.

Adoption of the report of the Working Group [6]

The Working Group adopted the draft organizational part of the report contained in document E/CN.17/ISWG.I/2001/L.1 and took note of the relevant informat papers.

The Working Group authorized the Co-Chairpersons, in cooperation with the Secretariat, to finalize the report with the view to submitting it to the Commission on Sustainable Development at its ninth session.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 9 mars 2001

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL INTERSESSIONS SUR LES TRANSPORTS ET L'ATMOSPHÈRE — 7e séance

Transports [3]

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Éléments d'un projet de décision sur les transports

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des États-Unis, du Japon et de l'Australie.

Les observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Nigéria et de l'Égypte font des déclarations.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Atmosphère [4]

Éléments d'un projet de décision sur l'atmosphère

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), des États-Unis, du Japon, de l'Australie, de la Fédération de Russie, de la République de Corée et de la Chine.

Les observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne), de l'Arabie saoudite et du Nigéria font des déclarations.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Questions diverses [5]

Aucune question n'est présentée au titre de ce point.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Groupe de travail [6]

Le Groupe de travail adopte le projet de la partie d'organisation du rapport figurant dans le document E/CN.17/ISWG.I/2001/L.1 et prend note des documents officieux pertinents.

Le Groupe de travail autorise les Coprésidents, en coopération avec le Secrétariat, de compléter le rapport en vue de le soumettre à la Commission du développement durable à sa neuvième session.

Closure of the session

A closing statement was made by the Co-Chairperson (Australia).

The representative of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The Presiding Co-Chairperson declared closed the Intersessional Ad Hoc Working Group on Tansport and Atmosphere of the Commission on Sustainable Development.

Clôture de la session

Le Coprésident (Australie) fait une déclaration finale.

Le représentant de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Le Coprésident qui préside prononce la clôture de la réunion du Groupe de travail intersessions sur les transports et l'atmosphère de la Commission du développement durable.

Monday, 12 March 2001

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES 2nd meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Caribbean Regional Seminar

The Committee, on the suggestion by the Acting Chairman, decided to hold the Caribbean Regional Seminar at Havana, Cuba, from 23 to 25 May 2001.

Composition of the delegation of the Special Committee

As agreed by the Committee, the following delegations would represent the Committee at the Caribbean Regional Seminar: *African Group of States*: Congo, Côte d'Ivoire and Ethiopia; *Asian Group of States*: Fiji, Indonesia and the Syrian Arab Republic; *Latin American and Caribbean Group of States*: Saint Lucia (Chairman), Antigua and Barbuda and Venezuela.

In accordance with the understanding reached in 2000, the Eastern European Group of States would participate in the next regional seminar in 2002.

Extension of invitations to experts and representatives of non-governmental organizations

The Committee approved the suggested list of invitees to the Seminar and authorized the funding of six (6) experts and six (6) non-governmental organizations from the list, as well as extended invitation to other Member States, administering Powers, specialized agencies within the United Nations system, as well as some regional organizations. The Committee authorized the Chairman and the Bureau to make the necessary adjustments to that list.

Lundi 12 mars 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX 2e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité approuve l'ordre du jour sans opposition.

Séminaire régional des Caraïbes

Sur la suggestion du Président par intérim, le Comité décide de tenir le Séminaire régional des Caraïbes à la Havane (Cuba) du 23 au 25 mai 2001.

Composition de la délégation du Comité spécial

Comme l'a décidé le Comité, les délégations suivantes représenteront le Comité au Séminaire régional des Caraïbes: *Groupe des États d'Afrique* : Congo, Côte d'Ivoire et Éthiopie; *Groupe des États d'Asie* : Fidji, Indonésie et République arabe syrienne; *Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes*: Sainte-Lucie (Président), Antigua-et-Barbuda et Venezuela.

Comme le Comité en a été convenu en 2000, le Groupe des États d'Europe orientale participera au prochain séminaire régional en 2002.

Invitations adressées aux experts et aux représentants d'organisations non gouvernementales

Le Comité approuve la liste suggérée des invités au Séminaire et autorise le financement de six (6) experts et de six (6) organisations non gouvernementales de la liste, et adresse une invitation à d'autres États Membres, Puissances administrantes, institutions spécialisées du système des Nations Unies, ainsi qu'à certaines organisations régionales. Le Comité autorise le Président et le Bureau à faire les ajustements nécessaires à cette liste.

The Committee also authorized the Secretariat to proceed with the necessary travel arrangements of funded invitees.

Statements were made by the representatives of Antigua and Barbuda, Chile, Iraq, Cuba and Papua New Guinea, as well as by the Acting Chairman.

The representative of the Department of Political Affairs replied to a question posed by the representative of Antigua and Barbuda.

Draft agenda of the Seminar

The Committee approved the draft agenda of the Seminar.

Other matters

Week of Solidarity with the Peoples of Non-Self-Governing Territories

The Committee decided, on the proposal of the Chairman, to observe the Week of Solidarity with the Peoples of Non-Self-Governing Territories at the Caribbean Regional Seminar at Havana, Cuba.

Le Comité autorise également le Secrétariat à procéder aux arrangements nécessaires pour le voyage des invités financés.

Des déclarations sont faites par les représentants d'Antigua-et-Barbuda, du Chili, de l'Iraq, de Cuba et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, ainsi que par le Président par intérim.

Le représentant du Département des affaires politiques répond à une question posée par le représentants d'Antigua-et-Barbuda.

Projet d'agenda du Séminaire

Le Comité approuve le projet d'ordre du jour du Séminaire.

Questions diverses

Semaine de solidarité avec les peuples des territoires non autonomes

Sur la proposition du Président, le Comité décide d'observer la Semaine de solidarité avec les peuples es territoires non autonomes lors du Séminaire régional des Caraïbes à la Havane (Cuba).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-fifth session — 9th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century [3]

The Commission resumed its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Burundi and Guinea, and by the observer for the Syrian Arab Republic.

Statements were made by the representatives of UNFPA and UNDP.

Statements were also made by the observers for the following non-governmental organizations: an African Caucus; Empowering Widows; a Youth Caucus; Association of Interbalkan Women's Cooperative Societies; American Association of Retired Persons.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 3.

Follow-up to Economic and Social Council resolutions and decisions [5]

The Commission began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Mexico.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-cinquième session — 9e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

La Commission reprend le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants du Burundi et de la Guinée, ainsi que par l'observateur de la République arabe syrienne.

Les représentants du FNUAP et du PNUD font des déclarations.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : un caucus africain; Empowering Widows; un caucus de jeunes; Association of Interbalkan Women's Cooperative Societies; et American Association of Retired Persons.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour.

Suite donnée aux résolutions et décisions du Conseil économique et social [5]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Mexique.

Organization of work

The Chairperson made a statement regarding the programme of work of the Commission for the week.

Right of reply

Statements in the exercise of the right of reply were made by the observers for Israel and the Syrian Arab Republic.

10th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century [3]

Introduction of draft proposals

Draft resolution E/CN.6/2001/L.2

The representative of the Islamic Republic of Iran introduced the draft resolution on behalf of the Group of 77 and China.

Draft resolution E/CN.6/2001/L.3

The representative of Azerbaijan introduced and orally revised the draft resolution on behalf of the sponsors listed, as well as Kyrgyzstan.

Draft resolution E/CN.6/2001/L.4

The observer for Namibia introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed, as well as Angola, the Democratic Republic of the Congo, Malawi, Mauritius, Mozambique, Seychelles and Zimbabwe.

Draft resolution E/CN.6/2001/L.5

The representative of the United States introduced and orally revised the draft resolution on behalf of the sponsors listed, as well as Chile, Germany, Guatemala, Hungary, Iceland, Lithuania, the Netherlands, Norway, Portugal and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Draft resolution E/CN.6/2001/L.6

The observer for Canada introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed, as well as Belgium, Benin, Bolivia, Croatia, the Czech Republic, Cyprus, Finland, Guatemala, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, the Republic of Korea, Spain and Thailand.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration concernant le programme de travail de la Commission pour la semaine.

Droit de réponse

Les observateurs d'Israël et de la République arabe syrienne exercent le droit de réponse.

10e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

Présentation des projets de proposition

Projet de résolution E/CN.6/2001/L.2

Le représentant de la République islamique d'Iran présente le projet de résolution, au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Projet de résolution E/CN.6/2001/L.3

Le représentant de l'Azerbaïdjan présente et révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que du Kirghizistan.

Projet de résolution E/CN.6/2001/L.4

L'observateur de la Namibie présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de l'Angola, du Malawi, de Maurice, du Mozambique, de la République démocratique de Corée, des Seychelles et du Zimbabwe.

Projet de résolution E/CN.6/2001/L.5

Le représentant des États-Unis présente et révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de l'Allemagne, du Chili, du Guatemala, de la Hongrie, de l'Islande, de la Lituanie, de la Norvège, des Pays-Bas, du Portugal et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Projet de résolution E/CN.6/2001/L.6

L'observateur du Canada présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de la Belgique, du Bénin, de la Bolivie, de la Croatie, de Chypre, de l'Espagne, de la Finlande, du Guatemala, de l'Italie, du Luxembourg, des Pays-Bas, du Portugal, de la République de Corée, de la République tchèque et de la Thaïlande.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON INFORMATION FOR DECISION-MAKING AND PARTICIPATION AND ON INTERNATIONAL COOPERATION FOR AN ENABLING ENVIRONMENT — 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by Prof. Bedrich Moldan (Czech Republic), Chairman of the ninth session of the Commission on Sustainable Development.

Election of officers [1]

The Working Group elected, by acclamation, Ms. Alison Drayton (Guyana) and H.E. Ms. Madina B. Jarbussynova (Kazakhstan).

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Working Group adopted its agenda and organization of work, as contained in document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

Information for decision-making and participation [3]

The Working Group began its consideration of the agenda item.

The Chief of Policy Integration and Programme Coordination Branch, Division for Sustainable Development, Department of Economic and Social Affairs, introduced the item and made a presentation.

The representative of Canada made a presentation on the results of a meeting held in Ottawa on decision-making and participation.

Statements were made by the representatives of Japan, the United States, Australia and the Russian Federation.

The observers for Sweden (on behalf of the European Union, as well as Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Malta and Cyprus) and Canada, made statements.

The observer for Switzerland made a statement.

The representative of the Economic Commission for Europe made a statement.

The observers for the World Circle of the Consensus and Global Education Associates, non-governmental organizations, made statements.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS SUR LES INFORMATIONS POUR LA PRISE DE DÉCISIONS ET LA PARTICIPATION ET SUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE EN VUE DE L'INSTAURATION D'UN ENVIRONNEMENT PROPICE — 1re séance

Ouverture de la session

M. Bedrich Moldan (République tchèque), Président de la neuvième session de la Commission du développement durable, ouvre la session.

Élection du Bureau [1]

Par acclamation, le Groupe de travail élit Mme Alison Drayton (Guyana) et S.E. Mme Madina B. Jarbussynova (Kazakhstan).

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour et l'organisation des travaux figurant dans le document E/CN.17/ISWG.I/2001/1.

Information pour la prise de décisions et la participation [3]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Le Chef du Service de l'intégration des politiques et de la coordination des programmes de la Division du développement durable du Département des affaires économiques et sociales présente la question et fait un exposé.

Le représentant du Canada fait une exposé sur les résultats d'une réunion tenue à Ottawa sur la prise de décisions et la participation.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des États-Unis, de l'Australie et de la Fédération de Russie.

Les observateurs de la Suède (au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie et de la Slovénie, de Chypre et de Malte) et du Canada font des déclarations.

L'observateur de la Suisse prend la parole.

Le représentant de la Commission économique pour l'Europe fait une déclaration.

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après font des déclarations : Cercle mondial du Consensus et Global Education.

2nd meeting

The Working Group continued its general discussion of agenda item 3.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), China and Brazil.

Statements were made by the observers for Norway, South Africa, India, Nigeria, Egypt and Saudi Arabia.

The Chief of the Policy Integration and Programme Coordination Branch made concluding remarks.

The Working Group thus concluded its general discussion of agenda item 3.

* * *

Corrigendum

Corrigendum to the summary of the STATISTICAL COMMISSION (see *Journal* No. 2001/47 (Part II), p. 12): the number of the meeting should read 6th *instead of* 7th.

*

* *

International Convention on the Elimination of all *Forms of Racial Discrimination*

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-eighth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 9 MARCH 2001

1444th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued and concluded its consideration of the initial and second periodic report of Japan (CERD/C/350/Add.2).

2e séance

Le Groupe de travail poursuit le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour.

Il entend des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Chine et du Brésil.

Les observateurs de la Norvège, de l'Afrique du Sud, de l'Inde, du Nigéria, de l'Égypte et de l'Arabie saoudite font des déclarations.

Le Chef du Service de l'intégration des politiques et de la coordination des programmes fait des observations finales.

Le Groupe de travail termine ainsi le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour.

* * *

Rectificatif

Rectificatif à l'aperçu de la COMMISSION DE STATISTIQUE (voir *Journal* No 2001/47 (Partie II) : le numéro de la séance doit se lire 6e *au lieu de* 7e.

*

* *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 9 MARS 2001

1444e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit et termine l'examen du rapport initial (et deuxième rapport périodique) du Japon (CERD/C/350/Add.2)

1445th meeting

The Committee considered the thirteenth and fourteenth periodic reports of Algeria (CERD/C/362/Add.6). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting.

MONDAY, 12 MARCH 2001

1446th meeting

Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination; Third World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance [11]

The Committee continued its consideration of the item.

1447th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the ninth periodic report of Portugal (CERD/C/357/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination; Third World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance [11]

The Committee continued its consideration of the item.

* * *

Corrigendum to the summaries of the Committee (see *Journal* Nos. 2001/44 (p. 20) and 2001/45 (p. 23)): the numbers of the meetings should reads as follows: 1440th, 1441st, 1442nd and 1443rd.

1445e séance

Le Comité examine le treizième et le quatorzième rapports périodiques de l'Algérie (CERD/C/362/Add. 6). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance.

LUNDI 12 MARS 2001

1446e séance

Troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale : troisième Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée [11]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

1447e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du neuvième rapport périodique du Portugal (CERD/C/357/Add. 1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport. Les membres du Comité posent des questions et font des observations concernant le rapport.

Troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale : troisième Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée [11]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

* * *

Rectificatif aux aperçus du Comité (voir *Journal* Nos 2001/44 (p. 20) et 2001/45 (p. 23)) : les numéros des séances doivent se lire comme suit : 1440e, 1441e, 1442e et 1443e.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Ratification. Mongolia (8 March 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Ratification : Mongolie (8 mars 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-26447

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.